

Sénat et Chambre des communes, Députés, allocations de retraite et Sénat, retraite des membres (Lois), modification:

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-242, président du Conseil privé. 1re lecture, 511-512. Motion tendant à la 2e lecture, présentation et interruption du débat, 516. Reprise du débat, et interruption, 516, 519, 522. Reprise du débat, 2e lecture sur vote inscrit et renvoi au comité de la procédure et de l'organisation, 523. Rapport (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 65 aux *Journaux*), 549. Etape du rapport, amendement, 593. Amendement rejeté sur vote inscrit, 594. Adoption à l'étape du rapport 594. 3e lecture, après débat, sur vote inscrit, 598. Adopté par le Sénat, 677. Sanction royale, 677. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 45, S.C. 1970-1972.

Sénat et Chambre des communes (Loi), modification:

Bill C-247, M. Anderson (Saint Luc II, 46). 1re lecture, 549.

Sénat, retraite des membres (Loi):

Voir **Sénat et Chambre des communes, Députés, allocations de retraite et Sénat, retraite des membres (Lois), modification.**

Séquestre des biens ennemis:

Rapport pour 1970, 424. Document parlementaire no 283-1/118.

Serments d'office (pro forma):

Bill C-1, premier ministre (Loi concernant la prestation des serments d'office). 1re lecture, 2.

Service civil, Assurance (Loi):

Etat concernant l'application de la Loi pour 1970-1971, 803. Document parlementaire no 283-1/110.

Services correctionnels:

Renvoi du budget principal de 1971-1972 au comité de la justice et des questions juridiques, 339.

Skagit, rivière:

Copie d'un texte soumis à la Commission mixte internationale, en date du 7 avril 1971, 483. Document parlementaire no 283-7/26.

Société agricole:

Rapport, y compris les comptes et états financiers certifiés par l'Auditeur général pour 1970-1971, 730. Document parlementaire no 283-1/142.

Société canadienne des télécommunications transmarines:

Rapport, y compris les comptes et états financiers certifiés par l'Auditeur général pour 1970-1971, 735. Document parlementaire no 283-1/102.

Société canadienne des télécommunications transmarines (Loi), modification:

Bill C-152, M. Stewart (Cochrane) (Député au conseil d'administration). 1re lecture, 42. Retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des privilèges et des élections, 102.

Société centrale d'hypothèques et de logement:

1. Renvoi du budget de 1971-1972 au comité de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, 367.
2. Renvoi du budget principal de 1971-1972 au comité de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, 339.
3. Rapport et relevé des comptes certifié par les vérificateurs pour 1970, 452. Document parlementaire no 283-1/108.
4. Budget d'établissement pour 1971, 321. Document parlementaire no 283-1/109.
5. Budget d'établissement révisé pour 1970-1971 et copie du décret approuvant ledit budget, 803. Document parlementaire no 283-1/109A.
6. Subventions demandées et approuvées du 1er janvier 1969 au 30 septembre 1970: Mme MacInnis—Dépôt immédiat de la réponse, 419. Document parlementaire no 283-2/100.
7. Conditions du contrat avec la Société d'habitation de l'Ontario et les promoteurs, au sujet du projet Thistletown: M. Gilbert—Dépôt immédiat de la réponse, 280. Document parlementaire no 283-2/208.